

Biographers:

Desiderius Erasmus

Editions

See also **General Editions and Translations of Erasmus's Correspondence.**

D248. "Epistola Des. Erasmi Rot. ad Vldricum Hutterum de Thomae Mori . . . uita." *Thomae Mori Lucubrationes*. Basle: Episcopus, 1563, pp.497–510. [Gibson 74 + Smith 1981:35–36 + 1988:139; Allen #999.]

D249. "Desid. Erasmus Roterodamus Ulrico Hutteno." *Thomae Mori Angliae quondam Cancellarii, Opera Omnia*. Frankfort and Leipzig: Christian Gensch, 1689. 342–345. **Available online** <http://www.thomasmorestudies.org/OmniaOpera/Epistolae.pdf> [See Gibson 77. Reprints 1563 edition?]

D250. *Desiderii Erasmi Roterodami Opera omnia. Tomus tertius, qui complectitur epistolas pluribus quam CCCXXV ab Erasmo aut ad Erasmum scriptis auctiores, ordine temporum nunc primum dispositas, multo quam unquam antea emendatiores*. Ed. J. Clericus [Jean Leclerc]. Lugduni Batavorum [Leiden]: P. Van der Aa, 1703. 447 and 605. [Rogers p.568; Gibson 149. Cited as *LB*. Includes Erasmus' Letters to Hutten and Budé about More.]

D251. Jortin, John, ed. "A character of More." (twice) *The Life of Erasmus*. 2 vols. London: J. Whiston and B. White, 1758–1760. Vol. 2: 359–69. **Available online** at http://books.google.ca/books?id=NbQ_AAAAcAAJ&pg=PA359 Rpt. 3 vols. London: Printed by Richard Taylor for John White, 1808. Vol. 3: 62–71. **Available online** at <http://books.google.com/books?id=JukpAQAAlAAJ&pg=PA62> Rpt. Kessinger, 2009. [ESTC T146995. Erasmus's letters to Hutten and Budé about More (XIX–XX).]

D252. Allen, P. S. *Selections from Erasmus: Principally from his Epistles*. Oxford: Clarendon P, 1908. No. XXVI, pp. 113–125, 153–56. **Available online** at <http://www.archive.org/details/selectionsfromer00erasiala> and <http://www.fullbooks.com/Selections-from-Erasmus.html> [Sullivan I:13. Latin text.]

D253. Allen, P. S., and H. M. Allen, eds. *Opus epistolarum Des. Erasmi Roterodami. Tom. IV, 1519–1521*. Oxford: Clarendon P, 1922. Vol IV: #999, pp.12–23, and #1233, pp.575–580. **Available online** at <http://www.archive.org/details/opusepistolarumd04erasuoft> [Letters to Hutten (1519) and Budé (1521) about More.]

D254. Marc'hadour, Germain, ed. and trans. *Thomas More vu par Érasme: La lettre de 1519 à Hutten*. Angers: Éditions Moreana, 1969. [Latin text and French translation, together with 150 page commentary.]

Translations

D255. Character of Sir Thomas More by Erasmus. *North American Review* 8, no.22 (1818): 181–91. **Available online** at <https://www.jstor.org/stable/25121411>. [Sullivan 1:191–92.]

D256. Nichols, Francis M., trans. "Erasmus to Ulrich von Hutten." *Epistles of Erasmus*. 3 vols. London: Longmans, Green and Co., 1901–1918. Rpt. New York: Russell and Russell, 1962. 3: 387–401. Rpt. in *Utopia: A New Translation, Backgrounds, Criticism*. Ed. Robert M. Adams. New York: W. W. Norton & Co., 1975. 127–33. Rpt. 2nd rev. ed. 1992. 125–33. **Available online** at <http://www.thomasmorestudies.org/docs/Erasmus%20to%20Ulrich%20von%20Hutten.pdf>

D257. Allen, P. S., and H. M. Allen, eds. "Life of Sir Thomas More by Erasmus.: *Sir Thomas More: Selections from His English Works and from the Lives by Erasmus and Roper*. Oxford: Clarendon P, 1924. 1–9. [English translation by P. S. Allen.]

D258. Campbell, Mildred, ed. "Letter of Erasmus to Von Hutton." *The Utopia of Sir Thomas More*. Toronto and New York: D. Van Nostrand, 1947. 185–204. [Translation.]

D259. Büchner, Karl. *Die Freundschaft zwischen Hutten und Erasmus: Brief des Erasmus an Hutten über Thomas Morus (Zweisprachig lateinisch-deutsch)*. Übersetzt von Karl Büchner, mit einem biographischen Essay und Anmerkungen. München: Alber (Dokumente Abendländischer Bildung), 1948. 74pp. [Sullivan 1:137.]

D260. Huizinga, Johan. *Erasmus and the Age of Reformation. With a selection from the letters of Erasmus*. Trans. F. Hopman. Letters trans. Barbara Flower. New York: Harper and Row, 1957. 231–39. **Available online** at <http://www.gutenberg.org/ebooks/22900> [Originally published in 1924.]

D261. Marc'hadour, Germain, trans. "Une Lettre d'Érasme sur Thomas More." *L'Utopie* II (1960): 1–3. [Sullivan 2:280–81.]

D262. Marc'hadour, Germain, trans. "Thomas More vu par Érasme." *Saint Thomas More: Lettre à Dorp—La Supplication des Ames*. Namur: Le Soleil Levant, 1962. 3–35. [Sullivan 2:283.]

Review(s):

D262.1. Pierre Mesnard, *Moreana* 1, no. 1 (September 1963): 30–39.

D263. Greene, James J., and John P. Dolan, eds. "Letter of Erasmus to Ulrich von Hutten." *The Essential Thomas More*. New York: Mentor, 1967. 286–94. [English Translation.]

D264. Bertagnoni, Marialisa, trans. *Tommaso Moro: Preghiere della Torre con una lettera di Erasmo da Rotterdam*. Brescia: Morcelliana, 1968. 25–40. [Italian translation.]

D265. Marc'hadour, Germain, ed. and trans. *Thomas More vu par Érasme: La lettre de 1519 à Hutten*. [1969] See **Editions**

D266. Marc'hadour, Germain. *Thomas More, ou la sage folie*. Collection Philosophes de tous les temps 76. Paris: Éditions Seghers, 1971. 77–84, 141–142. [French translation of three of Erasmus's letters, Allen 1117, 1233 and the Preface to *Praise of Folly*.]

D267. Olin, John, ed. *Thomas More, 7 February 1477–6 July 1535: A Portrait in Words by his Friend Erasmus*. On the Occasion of the Conference Marking the Quincentennial of the Birth of St. Thomas More, Kt. Held at the University on February 10th and 11th.... New York: Fordham UP, 1977. 14 pages + 1 plate. [Adapted from the translation of F. M. Nichols.]

D268. Buhr-Ohlmeyer, Hildegard, trans. *William Roper: Das Leben des Thomas Morus*. [Im Anhang u.a.: *Brief des Erasmus (über Morus) an Ulrich von Hutten von 23.7.1519*.] Intro. Albert Ohlmeyer. Heidelberg: Lambert Schneider, 1986. 97–108.

Review(s):

D268.1. Uwe Baumann, *Moreana* 24, no. 94 (June 1987): 53–54.

D269. Mynors, R.A.B., and Peter G. Bietenholz, trans. *The Correspondence of Erasmus*. in *The Complete Works of Erasmus*. vols. 7 & 8. Toronto: U of Toronto P, 1987–1988. 7:#999, pp.15–25, and 8:#1233, pp.294–99. [Erasmus's letters to Hutten and Budé about More.]

D270. Thornton, John F., and Susan B. Varenne, eds. "Description of Thomas More by Erasmus." *Saint Thomas More: Selected Writings*. Intro. Joseph W. Koterski, S.J. New York: Vintage Books, 2003. 244–248. [Excerpt.]

D271. Wegemer, Gerard B., and Stephen W. Smith, eds. "Erasmus on Thomas More, 1519, and Erasmus of Rotterdam to His Friend, Guillaume Budé." *A Thomas More Source Book*. Washington, DC: Catholic U of America P, 2004. 3–13, 221–226. [Allen 999 and 1233. Based on *CWE* 7 and 8.]

Studies

D272. Whittinton, Robert. *The Vulgaria of John Stanbridge and the Vulgaria of Robert Whittinton*. Ed. Beatrice White. Early English Text Society 187. London: Oxford UP, 1932. 64. [Whittington (c.1520) translates Erasmus' famous phrase as "a man for all seasons," quoted in *Moreana* 15, no. 59/60 (December 1978): 135.]

D273. Villoslada, Ricardo Garcia. "Tomás Moro en las epístolas de Erasmo." [1935]
See **Literary Letters**.

D274. Kaiser, Walter Jacob. "The Epistle Dedicatory." *Praisers of Folly: Erasmus, Rabelais, Shakespeare*. Harvard Studies in Comparative Literature 25. Cambridge, MA: Harvard UP, 1963. 6, 24, 26, 27–34, 43, 103–104, 144. [Geritz J013.]

Review(s):

D274.1. M. MacLure, *Renaissance News* 17 (1964): 110–11.

D275. Meulon, Henri. "Présence de Thomas More." [1964] See **Iconography**.

D276. Bietenholz, Peter G. "Erasmus' View of More." *Moreana* 2, no. 5 (February 1965): 5–16. [Geritz F015; Wentworth 100; Sullivan S2:16.]

D277. Garanderie, M. M. de la. "Le féminisme de Thomas More et d'Érasme." [1966]
See **Feminism and Education**.

D278. Remy-Dumoulin, Yvonne. "Le portrait de Thomas More par Érasme." *Hommages à Marie Delcourt*. Ed. Roland Crahay, Marcelle Derwa, and Robert Joly. Collections Latomus, 114. Bruxelles: Latomus, 1970. 307–16.

D279. Phillips, Margaret Mann. "Erasmus and Biography." *University of Toronto Quarterly* 42 (1971): 185–201. [Sum.: G.M. *Moreana* 11, no. 42 (June 1974): 73–74. Sees Erasmus' biography of More as Suetonian in inspiration.]

D280. Phillips, Margaret Mann. "*Erasmus tenax philomôros*" *Moreana* 10, no. 39 (September 1973): 100. [On Allen 2997 (Feb 1535) and Erasmus' caution in dealing with More's and Fisher's imprisonment.]

D281. Phillips, Margaret Mann. "*Omnium horarum homo*: A Man for All Seasons." *Moreana* 13, no. 50 (June 1976): 13–14. [Sum. Geritz F242. On the origins of the phrase in Ennius (as quoted by Aulus Gellius).]

D282. Klawiter, Randolph. "Thomas More, Erasmus and Ulrich von Hutten: Some Reflections." *Moreana* 17, no. 67/68 (October 1980): 17–30. [Geritz F134; Wentworth 115.]

D283. Marc'hadour, Germain. "Éloge d'un sage-fou: Thomas More." *Moreana* 16, no. 63 part 1 (December 1979): 11–13 + *Moreana* 17, no. 67/68 (October 1980): 174. [On French translations of More as a Man for All Seasons. See also *Moreana* 29, no. 111/112 (November 1992): 60–65.]

D284. Marc'hadour, Germain. "*Omnium horarum homo*: A Man For All Seasons." *Erasmus of Rotterdam Society Yearbook* 1 (1981): 141–147. [On the origins of this name and various English translations. For more translations (in English, French, Dutch and German), see also G.M. *Moreana* 29, no. 111/112 (November 1992): 58–65.]

D285. Blom, N. van der. "La démission de More selon Érasme (d'après Allen X, lettres 2735, 2750 et 2780)." [1986] See **Thomas More: Correspondence**.

D286. O'Donnell, Anne M. "The Portrait of More in Erasmus' Last Letters, 1532–1536." *Erasmus of Rotterdam Society Yearbook* 6 (1986): 125–139. [Sum.: G.M. *Moreana* 25, no. 97 (March 1988): 168.]

D287. Marc'hadour, Germain. "Erasmus: First and Best Biographer of Thomas More." *Erasmus of Rotterdam Society Yearbook* 7 (1987): 1–30. [Sum.: G.M. *Moreana* 25, no. 97 (March 1988): 169.]

D288. Boyle, Marjorie O'Rourke Boyle. "Folly Plus: Moria and More." *Journal of Religious History* 15 (1989): 436–47. [Sum.: G.M. *Moreana* 28, no. 108 (December 1991): 122.]

D289. Trapp, J. B. "Erasmus and his English Friends." *Erasmus of Rotterdam Society Yearbook* 12 (1992): 18–44. [Pp. 39–44 deal with Erasmus's letter on More and the Quinten Massys diptych.]

D290. Marc'hadour, Germain. "Thomas More (1477–1535) and Ulrich von Hutten (1488–1523)." *Europa: Wiege des Humanismus und der Reformation. 5 Internationales Symposium der "Amici Thomas Mori" 20. bis 27. Mai 1995 in Mainz. Dokumentation*. Ed. Hermann Boverter and Uwe Baumann. Frankfurt: Peter Lang, 1997. 87–95.

D291. Miller, Clarence H. "On 'A man for all seasons'." *Thomas More Studies* 1 (2006):26–29. http://www.thomasmorestudies.org/tmstudies/Miller_on_mfas.pdf Audio recording available at <http://www.thomasmorestudies.org/conference2005.html>.

D292. Murphy, Clare M. "Erasmus as biographer of Thomas More and his family." *Erasmus and the Renaissance republic of letters: proceedings of a conference to mark the centenary of the publication of the first volume of Erasmi epistolae by P.S. Allen, Corpus Christie College, Oxford, 5–7 September 2006*. Edited by Stephen Ryle; foreword by Lisa Jardine. Disputatio, 24. Turnhout, Belgium: Brepols, 2014. 85–103.

See also **Utopia: More and Erasmus, and More and Erasmus.**